|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | **Content name** | **Localise** | Tokyo Travel Guide - Your destination overview of Tokyo, Japan (ar001227) | 東京旅行小貼士：日本東京概況(ar001227) |
| 2 | **POS** | **Don't change** | HCOM\_HK | HCOM\_HK |
| 3 | **Locale** | **Don't change** | zh\_HK | zh\_HK |
| 4 | **URL friendly part** | **Don't change** | tokyo-travel-guide-your-destination-overview-of-tokyo-japan | tokyo-travel-guide-your-destination-overview-of-tokyo-japan |
| 5 | **Channels** | **Don't change** | ANDROID, IPHONE, WEB\_PHONE, APP\_PHONE\_WIN8, IPAD, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP, WEB\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_OTHER, WEB\_PHONE\_IPHONE, APP\_TABLET\_ANDROID, ANDROID\_TABLET, APP\_PHONE\_IPHONE, BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_ANDROID, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_NOKIA, WEB\_TABLET\_ANDROID, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE, NOKIA | ANDROID, IPHONE, WEB\_PHONE, APP\_PHONE\_WIN8, IPAD, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP, WEB\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_OTHER, WEB\_PHONE\_IPHONE, APP\_TABLET\_ANDROID, ANDROID\_TABLET, APP\_PHONE\_IPHONE, BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_ANDROID, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_NOKIA, WEB\_TABLET\_ANDROID, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE, NOKIA |
| 6 | **Go live date** | **Don't change** | 40361 | 40361 |
| 7 | **Tags** | **Don't change** | Travel Tips | Travel Tips |
| 8 | **Destination** | **Don't change** | Tokyo Japan (726784) | Tokyo Japan (726784) |
| 9 | **Article title** | **Don't change** | Tokyo Travel Guide - Your destination overview of Tokyo, Japan | Tokyo Travel Guide - Your destination overview of Tokyo, Japan |
| 10 | **Main image** | **Don't change** | Tokyo\_Overview\_ja.jpg | Tokyo\_Overview\_ja.jpg |
| 11 | **Introduction** | **Localise** | <p>  As the world's largest metropolitan center, Tokyo can be an intimidating place for first-time visitors. But behind the skyscrapers, crowds and bustling streets is a charming cultural hub with enough sights and activities to thrill visitors for days on end.  </p> | <p>  東京是住院最大的都會中心，初次到訪或許會有很大衝擊。在摩天大廈、熙攘人群和迷人街道背後，是一個文化中心，豐富的景點和精彩多姿的活動，足以令旅客全程興奮無比。  </p> |
| 12 | **Body** | **Localise** | <p>  One out of every four residents in Japan makes their home here in Tokyo, though many of them live outside the central districts and commute via train. While crowds of people are found at every turn, the crime rate is relatively low, and tourists join in the commotion without fear of injury or loss.  <br />  <br />  Everyone reacts differently to the 'concrete jungle' on the exterior, but chances are once you've spent any amount of time here, you'll learn to appreciate Tokyo for its harmonious interior spaces, which are often innovatively decorated. This is especially the case in the city's swankiest night spots.  <br />  <br />  From the ancient ruins of Edo Castle to the soaring heights of the Tokyo City Hall, this has always been a city of grand architecture. It's also a city with first-rate shopping options and more than a few outstanding dining districts. Regardless of where their interests lie, tourists are sure to be fascinated by Tokyo.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Shinjuku  </h3>  <p>  With roots going back to the 17th century, Shinjuku is now one of Tokyo's most important districts. It boasts a thriving business district with soaring skyscrapers along with some of the best hotels in the city. This is also where you'll find Takashimaya Times Square, home to an enormous shopping complex.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Shibuya  </h3>  <p>  Shibuya is a massive transport exchange that visitors are likely to pass through more than a few times. It doubles as a nightlife district that attracts young office employees and students with its laid-back atmosphere and reasonable prices.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Roppongi  </h3>  <p>  Popular with young partiers, Roppongi and its lively night scene are awake at all hours. Restaurants, bars and clubs abound, and there are even a few neighborhoods that cater specifically to expatriates.  <br />  <br />  </p>  <p>  </p> | <p>  每4個日本居民中，就有一個選擇以東京為家，當中很多人生活在市中心外，每日以鐵路來往。市內到處都是人，不過東京罪案率相對低，遊客置身人群中，不必擔心受傷或被劫。  <br />  <br />  每個人對石屎森林的面貌有不同觀感，不過只要在這兒遊覽一會，就有可能領略到東京和諧的室內空間，裝潢往往充滿創意新思，特別是市中最潮的夜店！  <br />  <br />  東京一直以來都是偉大建築物之都，有江戶城的古老遺跡，亦有高聳的東京市政廳。這兒是一流的餐飲去處，亦有多個出色的購物區。興趣各有不同的遊客，都會為東京着迷。  <br />  <br />  </p>  <h3>  新宿  </h3>  <p>  新宿是東京目前主要地區之一，根源可追溯到17世紀。這個蓬勃發展的商務區，有摩天大廈和市內最佳酒店，亦是大型購物中心－－時代廣場高島屋所在。  <br />  <br />  </p>  <h3>  澀谷  </h3>  <p>  澀谷是大型交通樞紐，來東京的遊客，多數會經過數次。這兒亦是夜生活熱點，輕鬆寫意的氣氛，和相宜價格，吸引年輕辦公室一族和學生。  <br />  <br />  </p>  <h3>  六本木  </h3>  <p>  六本木深受年輕蒲友歡迎，熱鬧夜生活徹夜不休。餐廳、酒吧和夜店林立，更有幾個迎合外國人喜好的街區。  <br />  <br />  </p>  <p>  </p> |
| 13 | **Body 2** | **Localise** | <h3>  Ueno and Asakusa  </h3>  <p>  Best known for Ueno Park, with its zoo, temple, shrine and concert hall, Ueno and Asakusa constitute Tokyo's 'old downtown'. These districts still retain hints of the fast-disappearing architecture that once defined Tokyo.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Ginza  </h3>  <p>  Tokyo's posh, upscale district, Ginza is synonymous with upmarket shopping and fine dining. The hotels here particularly cater for mature, affluent patrons with refined tastes. Automobiles are restricted on Sundays and the district becomes a favorite place for evening strolls.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Hibiya  </h3>  <p>  Business travelers spend a great deal of time here in Tokyo's central business and financial district, but tourists have reason to explore as well. Both Edo Castle and the Imperial Palace are found here, along with a few lovely public parks.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Akasaka  </h3>  <p>  This small district is home to a range of large hotels that are mainly serve business travelers. The small night district here is geared toward the same crowd and sees deals closing over drinks on a regular basis.  <br />  <br />  </p>  <h3>  Ryogoku  </h3>  <p>  For average tourists, the main attraction in Ryogoku is the Edo-Tokyo Museum, but the district has a more ancient claim to fame. Sumo wrestlers have trained and competed here since the 1600s, and Ryogoku's sumo stadium remains one of the best places in the country to watch this sport.  </p> | <h3>  上野、淺草  </h3>  <p>  上野和淺草組成東京的「舊城區」，以上野公園最為人熟悉，這兒亦有動物園、寺院、神社和音樂廳。這一帶保留舊區痕跡，展示昔日東京面貌，可惜正快速消失。  <br />  <br />  </p>  <h3>  銀座  </h3>  <p>  豪華高檔的銀座，是上乘購物和美食的代名詞，酒店滿足特別成熟、講究的富裕顧客。區內星期日限制汽車行駛，是晚上散步的好地方。  <br />  <br />  </p>  <h3>  日比谷  </h3>  <p>  商務遊客花大量時間在日比谷這個商務金融區中心，而一般遊客亦大有來此探索的理由。這兒是江戶城和皇居所在，還有多座美不勝收的公園。  <br />  <br />  </p>  <h3>  赤坂  </h3>  <p>  這小區內有各級大型酒店，主要服務商務遊客，這一帶的夜店亦如是，人人一邊摸杯底一邊斟生意。  <br />  <br />  </p>  <h3>  兩國  </h3>  <p>  對於一般遊客，這兒的主要景點，是江戶東京博物館，不過這兒更早之前就已出名，因為相撲手自17世紀就在這兒受訓和比賽。兩國的相撲賽場國技館，至今仍是日本國內觀看相撲的最佳場地。  </p> |
| 14 | **Similar destinations** | **Don't change** | Sapporo Japan (721890), Singapore Singapore (1655844), Hong Kong Hong Kong (606379) | Sapporo Japan (721890), Singapore Singapore (1655844), Hong Kong Hong Kong (606379) |
| 15 | **Meta title** | **Localise** | Tokyo Travel Guide - Your destination overview of Tokyo, Japan | 東京旅行小貼士：日本東京概況 |
| 16 | **Meta description** | **Localise** | Read our Tokyo Travel Guide for the travel and destination information you need. Our travel guide covers Food and Dining, Shopping, Entertainment, Sights and Landmarks, and Travel Tips in Tokyo, Japan. | 為你的東京之旅，搜集所需的資料，了解當地概況，我們的旅遊指南內容涵蓋日本東京的餐飲、購物、景點地標，和旅遊小貼士。 |
| 17 | **Meta keywords** | **Localise** | Tokyo, Japan, travel, destination, guide | 東京、日本、旅遊、目的地、指南 |
| 18 | **Author name** |  |  |  |
| 19 | **Author title** |  |  |  |
| 20 | **Author description** |  |  |  |
| 21 | **Author image** |  |  |  |
| 22 | **Author logo** |  |  |  |
| 23 | **Article URL** | **Don't change** | ar001227 | ar001227 |